



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad

UGENS OVERSKRIFTER



Hattesen på Museum

Museerne i Flensborg har takket ja til at modtage billeder af den sydslesvigske kunstner Holger Hattesen. Det er alt andet end en selvfølge, men det var lige, hvad de manglede.

Læs mere på KONTAKT side 3



Sommerkoncerternes højsæson

SSF har fingrene med i spillet, når koncertrækker og musikfestivaler løber af stablen i Sydslesvig i sommermånederne. På Sild er der regelmæssige Jazzkoncerter, og i Flensborg er der 'Hofkultur'.

Læs mere på KONTAKT side 4

Sådan gør du, hvis du vil søge om dansk statsborgerskab...

- Henvend dig til **Dansk Generalkonsulat i Flensborg** på tlf. 0461-144000 eller flgkl@um.dk og meddel, at du gerne vil søge det danske statsborgerskab for sydslesvigere. Så får du tilsendt en ansøgningsformular.
- Udfyld formularen og vedlæg de påkrævede dokumenter (kopi af dit tyske pas mv.). Hvis du også vil søge det danske statsborgerskab for dine mindreårige børn med, skal der også være dokumentation for forældremyndighed mv. Dette fremgår alt af formularen, du har fået tilsendt.
- Skaft dokumentationen for, at de nødvendige minimum to "Sydslesvig-kriterier" er opfyldt. Dette kan være
 - Til kriterium 1: Eksamensbevis fra dansk skole i Sydslesvig eller dokumentation fra Dansk Skoleforening for delvis skolegang på en dansk skole i Sydslesvig.
 - Til kriterium 2a: Fødselsattest af en forælder, bedsteforælder, oldeforælder eller tipoldeforælder, der er født i Danmark.
 - Til kriterium 2b: Dokumentation fra folkeregister i Danmark eller et andet nordisk land, der giver belæg for bopæl i landet i mindst tre år i træk.
 - Til kriterium 2c: Dokumentation fra en dansk organisation, forening mv., der bekræfter frivilligt arbejde eller lignende aktivitet i en periode på mindst ti år. Indenfor SSF vil det typisk være en bekræftende skrivelse fra by- eller amtskonsulenten.
- Aflever formularen, bilagene og dokumentationen personligt hos **Dansk Generalkonsulat i Flensborg**. Aftal på forhånd en tid, hvor konsul Henrik Hansen så gennemgår papirerne sammen med dig. Dansk Generalkonsulat opkræver et gebyr på **136 euro**, som kan overføres på forhånd eller betales med kort på stedet.
- Indbetal et gebyr på **1.200 kr** til Udlændinge- og Integrationsministeriet på dets danske bankkonto.

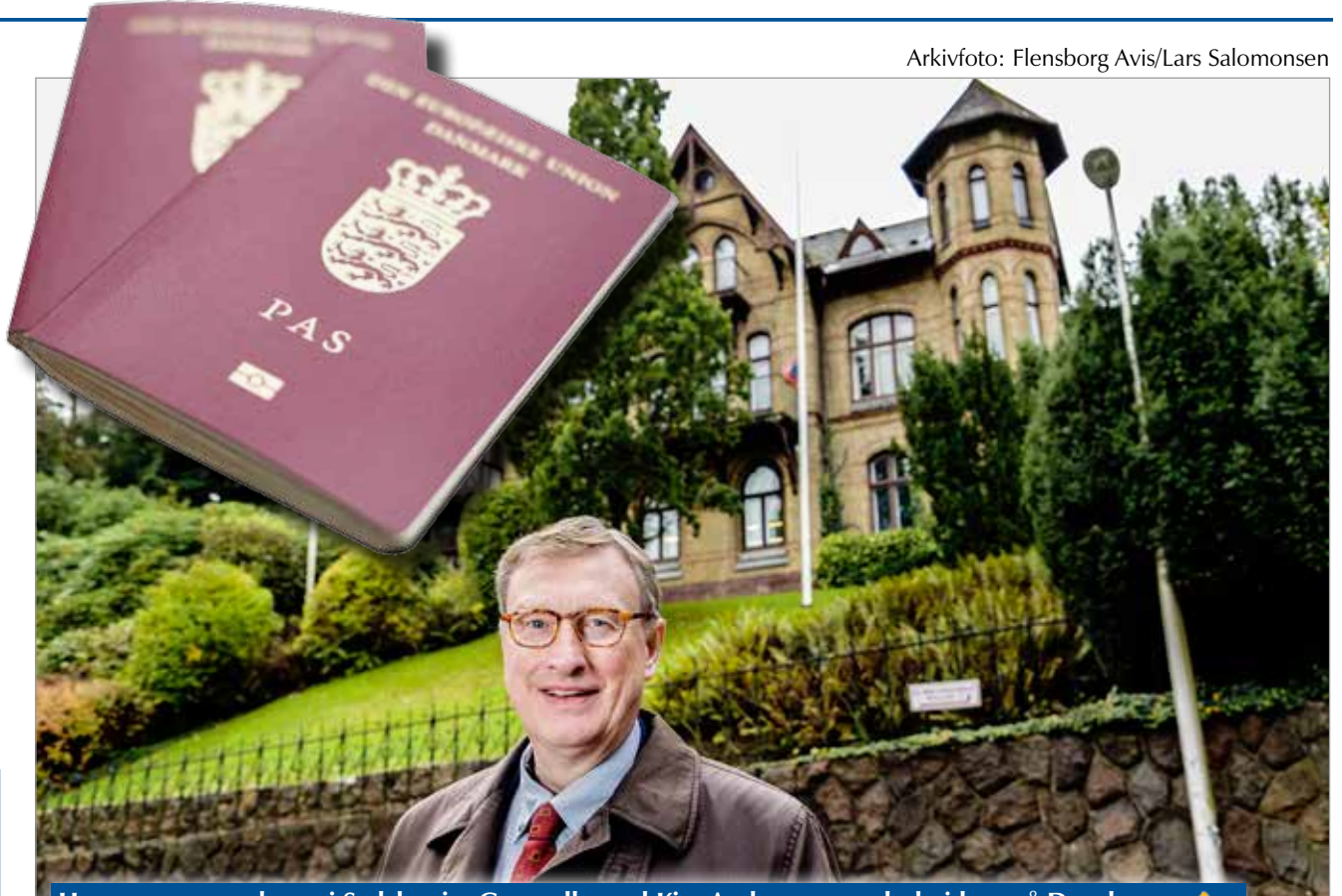
Generalkonsulatet videresender dokumenterne til Udlændinge- og Integrationsministeriet i Danmark.

Ministeriet behandler ansøgningen og kontrollerer oplysningerne. Såfremt alt er i orden, giver det en anbefaling til Folketinget.

Folketinget beslutter en lov om indfødsret, der består af en lang liste navne på personer, som får tildelt dansk statsborgerskab.

- Når Folketinget har besluttet, at du er dansk statsborger, får du tilsendt et **indfødsretsbevis**, der dokumenterer, at du nu har det danske statsborgerskab.

Såfremt du ønsker det, kan du med dette bevis i hånden få udstedt et **dansk pas** på Generalkonsulatet i Flensborg. Det varer ca. 14 dage, til passet er klart.



Arkivfoto: Flensborg Avis/Lars Salomonsen

Han er passenes herre i Sydslesvig: Generalkonsul Kim Andersens medarbejdere på Dansk Generalkonsulat i Flensborg tager imod ansøgninger om dansk statsborgerskab.

Nu kan mange af os - og deres børn - få det danske pas



Den danske regering har åbnet op for, at medlemmer af det danske mindretal med tysk pas nu også kan få dansk statsborgerskab. Reglen, der også kan gælde børn, har været i kraft i en uge. Forudsætningen er, at man har været aktiv i mindretallets foreninger eller har tilknytning til Danmark via forfædre eller tidligere bopæl i landet.

Hidtil har danske sydslesvigere kun kunnet opnå dansk statsborgerskab efter at have haft bopæl og opholdt sig i Danmark mindst to år i træk. I mange år var det tilmed forbundet med, at det tyske pas skulle afleveres. Siden 2014 er der mulighed for dobbelt statsborgerskab, hvor man kan beholde begge pas. Og nu går Danmark hele linen ud og tilbyder dansksindende sydslesvigere, der aldrig har boet i Danmark, at få det danske pas oveni det tyske.

Forudsætningen for dette er dog, at man kan dokumentere et tilhørsforhold til mindretallet og Danmark. Dertil er der opstillet en række kriterier (se boksen til højre). "Som det er med sådanne regler, vil ikke alle, der føler tilknytning til mindretallet, kunne opfylde dem. Men vi må respektere, at Danmark på den anden side har en interesse i at begrænse indfødsretten til dem, der virkelig kan dokumentere, at de er rodfæstet i mindretallet. Faktisk så vil enhver person, der er født i Sydslesvig, taler dansk og har engageret sig i mindretalsforeninger, have mulighed for at søge, så det kommer til at berøre rigtig mange" siger SSFs formand Jon Hardon Hansen.

Gælder også børn

Han er også meget glad for, at mindreårige børn af de pågældende ligeledes er tilgodeset med de nye regler. "Ansøgerne har mulighed for, at søge dobbelt statsborgerskab til

deres mindreårige børn med, hvis de har forældremyndigheden, og den anden forælder indvilliger. Så når først en generation har dokumenteret tilhørsforholdet, får den næste passet nærmest automatisk. Det er en storartet ordning, der hidtil har fået alt for lidt opmærksomhed," påpeger SSFs formand.

Generalkonsulatet er porten

Sydslesvigere, der vil søge om det danske pas, skal nu henvende sig til Dansk Generalkonsulat i Flensborg og kan dér forvente stor imødekomment, understreger generalkon-

sul Kim Andersen: "Vi er indstillet på at være hjælpsomme og gelejde folk igennem på bedste måde, så papirerne kan oversendes til København i bedst mulige form."

Generalkonsulen oplyser, at der allerede er kommet første ansøgninger i dagene efter at reglen er trådt i kraft. "I tirsdags havde 15 personer taget kontakt for at opnå dansk statsborgerskab. Jeg har selv i løbet af årene haft henvendelser fra mange i Sydslesvig, især ældre, omkring dette her og kunne mærke, at det betød meget for dem. Så det bliver spændende at se, hvor mange der vil gøre brug af det. Det er jo en mulighed, ikke et krav." *leb*

Kriterierne

Dansksindede sydslesvigere bosat i Sydslesvig kan søge om dansk statsborgerskab, hvis de opfylder følgende betingelser:

- Ansøgeren er **født eller opvokset i Sydslesvig**, og har helt eller delvist gået i **dansk skole**, eller kan godtgøre **danskkundskaber** i skrift og tale på linje med de krav, der stilles til ansøgere, der ønsker at opnå dansk indfødsret efter Prøve i Dansk 3.
- Ansøgeren opfylder mindst et af de følgende kriterier:
 - a.) Ansøgeren er af **dansk afstamning**, dvs. mindst én person i ansøgerens slægt fire generationer tilbage har haft dansk indfødsret ved fødslen.
 - b.) Ansøgeren har på et tidligere tidspunkt haft **bopæl i Danmark** i mindst tre år i træk. Undtagelsesvis vil dette kriterium kunne opfyldes via tidligere bopæl i et **andet nordisk land**, såfremt ansøgeren i øvrigt har en særlig tilknytning til det danske mindretal.
 - c.) Ansøgeren har i en periode mindst 10 år udført aktivt bestyrelsesarbejde, udført frivilligt arbejde eller på anden måde været **aktivt medlem** i én eller flere af det danske mindretals foreninger.

KOMMENTAR



God sommer, Sydslesvig!

Lige her, hvor vi troede, at sommerferiefreden allerede havde sænket sig over Sydslesvig, og vores verden så stille går i dvale i nogle uger, kom en god nyhed som et brag.

Efter at Danevirke omkring månedsskiftet blev verdenskulturarv opnåede vi i sidste uge endnu et af vores store mål. Siden sidste torsdag kan danske sydslesvigere med tysk pas og bopæl i Tyskland også få et dansk pas, hvis de har været aktive i mindretallet eller på anden måde har været tilknyttet Danmark. Dermed går en drøm i opfyldelse, som vi i SSF har drømt og arbejdet for igennem de sidste år.

Det bliver spændende at se, hvor mange af vores medlemmer der nu ønsker at gøre brug af denne mulighed for at markere deres helt personlige tilhørsforhold til Danmark. For enhver bestemmer selv, om han eller hun vil gå denne vej, såfremt kriterierne altså er opfyldt.

Det er blevet sagt før, men det skal siges igen: Det er et individuelt og meget personligt valg, hvor der ikke findes noget rigtigt eller forkert. Ingen bliver mere eller mindre dansk sydslesviger af et dansk pas. Og dem, der (endnu) ikke kan opfylde kriterierne eller bevidst ikke vil have det dobbelte statsborgerskab, er ligeså gode danske og sydslesvigere som dem, der vælger det rød-bedefarvede pas.

Men alligevel glæder vi os nu for og med dem, for hvem det hidtil har været en uopfyldt længsel at dele pas med vores landsmænd og -kvinder nord for grænsen. Det er dem, vi har kæmpet for, og vi håber, at det bliver dem til glæde!

SSF ønsker alle medlemmer og venner nogle dejlige og forhåbentligt afslappende sommeruger - og sender taknemmelige tanker til dem, der ikke har ferie og holder landet gående for os i mellemtiden. God sommer!

SSF Husum Amt

Foto: Tønningård



Når dragerne er færdige, skal vi prøve at flyve med dem. Sulten kan stilles med lækker friskbæret kryddersmør på bålbrød.

Byg din egen drage og rør dit smør på Rømø

Lørdag den 1. september arrangerer Husum Amt en familietur til Tønningård på Rømø. Formiddagens program er dragebyggeri og -flyvning. En kyndig dragebygger lærer børn og formentlig også fædre, der jo også kan være nogle legebørn, hvordan en drage skal konstrueres for at kunne komme i vejret.

Efter madpakkefortæringen skal vi selv i gang med noget fødevarerstilling. Vi ryster noget fed, økologisk

fløde, så det bliver til lækker, gult smør. Det krydrer vi med urter fra Tønningårds højbede og med groft havsalt. Og selvfølgelig skal vi smage på det. Men man kan jo ikke bare spise smør med ske, så vi bager noget lækker fladbrød over bål. *PH*

Der går bus fra Frederiksstad kl. 8.00, Husum 8.30, Hatsted 8.45 og Bredsted 9.00. Turen koster 16 euro for voksne og 8 for børn. Tilmelding 04841 2612 eller husum@syfo.de

KONTAKT

Udgiver: Flensborg Avis. Ansv. chefred. Jørgen Møllekær

Redaktion: Lars Erik Bethge

Dansk Generalsekretariat, Nørregade/Norderstr. 76, 24939 Flensborg
Telefon 0461/14408 120 eller 14408 122 - Internet: www.syfo.de - e-mail: info@syfo.de
Udkommer hver torsdag. Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.

SSF Flensborg Amt

Sensommerfest sammen med en hel pattegris

Amtets sommerfest vandrer år for år rundt i Flensborg Amt, så alle har mulighed for at deltage, og især for at alle har mulighed for at lære stederne og hinanden at kende. I år er vi gået sammen med SSF Hanved/Langbjerg om en hyggelig aften ved skolen i Hanved, Alter Kirchenweg 42, 24983 Handewitt.

Udendørs- og indendørsarealerne er som skabt til et sensommerarrangement. Lørdag den 1. september kl. 17.00 lægges der op til en aften med helstegt pattegris, salater og

brød. Er du vegetar eller veganer, og meddeler du os det ved tilmeldingen, så sørger vi for, at der også er mad til dig. Drikkevarer kan købes.

Duoen Moin-Mojn står for den musikalske underholdning, der vil være snobrød og andre aktiviteter til børnene. Bak op om vores fællesskab og tilmeld dig med familie og venner. Det koster 12 euro pr. voksen og 7 euro pr. barn i alderen 6-14 år at deltage. Tilmelding ved Dansk Sekretariat for Flensborg Amt, 0461 14408 155/156, flamt@syfo.

de, eller ved distriktet hos Nikolaj K. Nielsen, nikolaj@knielsen.net eller Bernd Friedrichsen 04608 6380.

God sommerferie!

Amtsstyrelsen for SSF Flensborg Amt vil gerne ønske alle medlemmer og venner en rigtig god sommerferie. Amtsekretariatet i Flensborg holder kun helt lukket fra den 23. til 27. juli. Inden I kommer forbi på sekretariatet, er det i denne sommerferietid dog en god ide at ringe eller maile inden. *MH*

SSF

Parlamentarikere fra hele Europa vil lære om mindretalsbeskyttelse

I disse dage afholder OSCE et parlamentarisk seminar om mindretalspolitik i Berlin. De skal også høre om forholdene i det dansk-tyske grænseland og har bl.a. inviteret SSF.

Deltagerne mødes i det tyske udenrigsministeriums akademi "Villa Borsig" i Berlin for at høre om mindretalspolitik på Ålandsøerne, i Tyskland og i Sydøsteuropa. Formålet er at finde veje til, hvordan potentielle etniske konflikter kan løses ved hjælp af lovgivning og god praksis.

Det danske mindretal er repræsenteret ved SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen, der sammen med formanden for Sorbernes hovedorganisation Domowina, David Statnik, Kiels overborgmester Ulf Kämpfer, Europarådets rådgiver Prof. Detlev Rein og andre skal gøre rede for mindretalspolitikken i Tyskland og Danmark. Som "case studies" (konkrete eksempler) skal mindretalsordningerne i det dansk-tyske grænseland vise, hvordan konkrete problemer er blevet løst hos os og har skabt et fredeligt samliv.

"Selvfølgelig er alle mindretal og deres rammebetingelser forskellige. Men der er alligevel nogle grundlæggende principper bag vores mindretalspolitik, som kan være gode at kende," siger Jens A. Christiansen. "For det første er vores mindretal flettet ind i nogle beslutningsstrukturer, som gør, at vi kan deltage i vores samfund på øjenhøjde. Det gælder både gennem vores eget parti, SSW, i DialogForumNorden og Forbunds dagens kontaktudvalg samt via Mindretalssekretariatet og Mindretalsrådet i Berlin. Alt dette giver mulighed for, at vi kan artikulere vores interesser, påvirke beslutninger og løse mulige konflikter i konsensus med flertallet. Det giver mindretallet luft til at være sig selv og sørger på den anden side for indre fred i samfundet."

Jens A. Christiansen mener, at København-Bonn-erklæringerne fra 1955 rummer mange grundlæggende betragtninger, der kan være forbillede den dag i dag. "Den enkeltes mulighed og ret til frit at bekende sig til et mindretal, kulturel autonomi, økonomisk ligestilling, politisk medvirken og konkrete praktiske



ordninger som den gensidige anerkendelse af eksamina på skolerne - ja helt alment gensidigheden - er noget af det, vi i høj grad har profiteret af og stadig lever godt med. Det er et godt eksempel på, hvordan det kan gøres, og det er det, jeg glæder mig til at fortælle OSCEs parlamentarikere, der til dels døjer med uløste konflikter mellem flertal og mindretal og trænger til al den inspiration, de kan få," siger generalsekretæren.

OSCE er organisationen for sikkerhed og samarbejde i Europa. Den blev oprindeligt grundlagt under den Kolde Krig for at skabe dialog mellem øst og vest. I dag har den fokus på at skabe og opretholde fred. OSCEs parlamentariske forsamling består af medlemmer fra ialt 57 nationale parlamenter. *leb*

UGEN DER KOMMER

- 17. juli**
Kvindeforening: Sommerudflugt, fra Harreslev Danske Skole, kl. 8
SSF-distrikt Bøglund: Hobbyaften i forsamlingshuset, kl. 19-22
Skovby Seniorklub: Grilleftermiddag hos Inge og Alfred Koitzsch, kl. 16
- 18. juli**
SSF-distrikt Ravnkær: Strikkecafe i forsamlingshuset, kl. 15.30
- 19. juli**
SSF-distrikt Damholm: Hobbyklub i forsamlingshuset, kl. 15
Torsdagsklubben Frederiksberg: Møde for de ældre, Slesvighus, kl. 14.30-17
- 21. juli**
SSF-distrikt Drage-Svavsted: Familieudflugt
SSF-distrikt Gettorp: Sommerfest hos Peter og Sylvia, kl. 16
- 24. juli**
SSF-distrikt Bøglund: Hobbyaften i forsamlingshuset, kl. 19-22
- 25. juli**
SSF-distrikt Ravnkær: Strikkecafe i forsamlingshuset, kl. 15.30
SSF-distrikt Isted/Jydbæk: Husflid i Jydbæk forsamlingshus, kl. 18
- 26. juli**
SSF-distrikt Damholm: Hobbyklub i forsamlingshuset, kl. 15
- 27. juli**
SSF: Koncert med Jacob Dinesen Band, Flensborghus' parkeringsplads, kl. 20
- 31. juli**
SSF-distrikt Bøglund: Hobbyaften i forsamlingshuset, kl. 19-22
- 01. august**
SSF-distrikt Ravnkær: Strikkecafe i forsamlingshuset, kl. 15.30
- 2. august**
Ugle Herreds Menigheder: Hyggeeftermiddag i Tarp Kirke, 14.30-16.30
SSF-distrikt Damholm: Hobbyklub i forsamlingshuset, kl. 15
- 4. august**
Helligåndskirken: Middags-koncert med organist Stephan Krueger, kl. 12
Store Vi Kvindeforening: Grill hos Petra, kl. 18
SSF-distrikt Slesvig: Venskabsbesøg til Kerteminde
- 6. august**
SSF-distrikt Moldened: Spilleaften i forsamlingshuset, kl. 19
- 7. august**
SSF Jaruplund, Veding og Sankelmark: Hyggeeftermiddag, foredrag ved Jens Bach Nielsen om hans vandring ad Santiago de Compostela, i kirken, kl. 15-17
SSF-distrikt Bøglund: Hobbyaften i forsamlingshuset, kl. 19-22
- 08. august**
SSF-distrikt Ravnkær: Strikkecafe i forsamlingshuset, kl. 15.30
SSF-distrikt Isted/Jydbæk: Husflid i Jydbæk forsamlingshus, kl. 18
- 09. august**
SSF-distrikt Damholm: Hobbyklub i forsamlingshuset, kl. 15
- 11. august**
Helligåndskirken: Middags-koncert med organist Stephan Krueger, kl. 12
- 14. august**
SSF-distrikt Bøglund: Hobbyaften i forsamlingshuset, kl. 19-22
- 15. august**
SSF-distrikt Ravnkær: Strikkecafe i forsamlingshuset, kl. 15.30
- 16. august**
SSF-distrikt Damholm: Hobbyklub i forsamlingshuset, kl. 15
Torsdagsklubben Frederiksberg: Møde for de ældre, Slesvighus, kl. 14.30-17

SSF Husum Amt

Folkedanserday i Bredsted

SSF og SdU inviterer til famliedansedag på Bredsted Danske Skole lørdag den 15. september klokken 14.00. Programmet begynder med kaffe og vaffer. Derpå spiller spillemandene op til folkedans og andre danse. Ung eller gammel, begynder, øvet eller erfaren, alle kan være med. Klokken 17 regner arrangørerne med, at de fleste har danset sig trætte og sultne, så da slutter musikken, og der serveres hotdogs som afslutning.

Tilmelding senest 17. september til Regina Petersen på anrekami@hotmail.de eller telefon 015771419859.

Det er SDUs dans- og musikudvalg. Bredsted IF og SSF Bredsted, der står bag arrangementet.

SSF Flensborg amt

Folk-koncert med Tradish

Den 29. september kl. 19.30 giver folk-bandet Tradish (foto) en koncert i Hanved. Det er SSF Hanved/Langbjerg, der inviterer til en koncert med denne glade og livsbekræftende musik. Den foregår på Hanved Danske Skole, Alter Kirchenweg 42, Handewitt.



Entréprisen er 12 euro for SSF-medlemmer og 15 euro for ikke-medlemmer. Billetter kan fås ved ssf-billetten.de, 0461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter Nikolaistr. 7 FL eller ved indgangen. *MH*

SSF Flensborg by & amt

Tag med til Ejer Bavnehøj

SSF Flensborg By og Flensborg Amt er gået fælles om at invitere til en tur til folkemødet på Ejer Bavnehøj søndag den 28. august. Hovedtalerne til denne fest vil være Danmarks finansminister Kristian Jensen og SSWs gruppeformand i Den slesvig-holstenske Landdag, Lars Harms. Friluftsprædiken holdes ved SSFs formand for Flensborg By, pastor Preben Kortnum Mogensen. Der er underholdning ved HOT-koret.



Bussen afgår fra Schiffbrücke i Flensborg (overfor Søfartsmuseet) den 26.8. kl. 8.30. Det koster 15 euro for bus og kaffe. Forplejning sørger man selv for. Tilmelding på Dansk Sekretariat for Flensborg By, tlf. 0461 14408126. *MH*

Kunst

Fotos: SPT



Anni Bøgh Hattesen overrakte både en anonym givers gave og sin egen donation til lederen for Flensborg Søfartsmuseum, Susanne Grigull, og direktøren for byens museer Michael Fuhr.

Hattesen er hele to museer værdig

En af de mest fremtrædende kunstnere med tilknytning til det danske mindretal vil fremover kunne ses på byens museer i Flensborg. Både Museumsberg og Søfartsmuseet har i sidste uge fået doneret værker af flensborgeren Holger Hattesen (1937-1993).

Kunstnerens enke Anni Bøgh Hattesen har foræret Museumsberg to malerier med motiver fra Flensborg og Egersund. Samtidig har "en glad anonym giver", der har været initiativtager til donationerne, givet Søfartsmuseet et billede med et motiv fra Flensborg havn fra 1982.

"Vi har netop lavet et samlingskoncept for Museumsberg, og Holger Hattesens billeder passer perfekt ind," sagde en glad museumsdirektør Michael Fuhr, der takkede mange gange for den flotte gave.

Begge museumschefer fremhævede, at Holger Hattesens billeder viser aspekter af Flensborg, som hidtil ikke er repræsenteret i museernes samlinger. Søfartsmuseets chef Susanne Grigull lovede derfor, at deres Hattesen-billede vil finde en fast plads i museet: "Det kan vare lidt, før vi finder ud af, hvad der skal ned fra væggen i stedet for. Men der er

ingen tvivl om, at dette billede skal hænge i den permanente udstilling."

Anni Bøgh Hattesen, der overrakte de tre billeder til Michael Fuhr og Susanne Grigull, glædede sig over, at museerne har taget imod gaverne: "Jeg ved, at museerne får mange ting tilbudt, og at de ofte nok er nødt til at sige nej. Så derfor er det da en særlig glæde, at museerne uden tøven begge har takket ja."

Billederne havde museerne iøvrigt selv valgt på en udstilling, der fandt sted i fjor i den flensborgske Kunsthandlung Messerschmidt. *leb*



Holger Hattesen, 1982: Schrottplatz am Flensburger Hafen. Kaseinfarve på karton Schiffahrtsmuseum Flensborg



Holger Hattesen, 1983: Egersund Dispersionfarve på plade Museumsberg Flensborg



Holger Hattesen, 1993: Flensborg. Dispersionfarve på plade Museumsberg Flensborg

SYDSLESVIGSKE KUNSTVÆRKER

Chantal Jonassen:
"Cyclus 1-5", 1999

Olie på lærred
30 x 30 cm

SSFs billedsamling/Flensborghus

Chantal Jonassen er en sydslesvigsk maler. Hun er pensioneret kunsthøjslærer fra Duborgskolen og bor i den gamle Bertha Wulff Børnehøjs Flensborg, hvor hun har sit atelier.

Chantal Jonassen er en koloristisk maler. Hun maler helst med olie på lærred, og hendes malerier er ofte meget udtryksfulde. Der er kraft over penselstrøgene eller spartlen. Hun har selv sagt: "Tænk at finde nuet i forandringen", som når en film bliver sat på pause.

Chantal Jonassen holder meget af det kvadratiske format, som kræver disciplin. Hun er også matematiker og beregner oftest det gyldne snit på lærredet. Hun har en formidabel evne til at abstrahere og forenkle formelementer, samtidig med at der opstår spændende form- og farvesammensætninger. Det opnår hun også derved, at hun i en speciel teknik påfører strukturer i en velopbygget billedflade.

Jytte Møller

Værker af Chantal Jonassen

Julemærket 1997 for SSF - Altertavle til Frederiksberg Danske kirke, Slesvig - Udsmykning til konferencelokalet på Dansk Skoleforening for Sydslesvig (6 malerier) - Gave fra Samrådet til tidl. Generalkonsul Henrik Becker Christensen, Flensborg - Grænseportræt 2/1-99 - Postkort (Grænseforeningen) - Maleri: "Saltets Historie" solgt til Evelyn Brandt, Berlin. Desuden er hun også ophavs kvinde til idéer til kostumer, plakater og kunstnerkort i forbindelse med de tre musicals, der blev opført på A.P. Møller Skolen i Dansk Skoleforenings regi.

Udstillinger med Chantal Jonassen

Folketinget, Sydbanks hovedsæde, TDC, ACU Aabenraa, Læsø, Dansk Centralbibliotek, Flensborghus, Gallerie Hornbrunnen og Stadtwerke i Slesvig, Christianslyst samt diverse vandredstillinger.



Cyclus 2



Cyclus 1



Cyclus 3



Cyclus 4



Cyclus 5

SSF Sild

Foto: Walter Johannsen



Jazzmusikere Tom Zurmühlen og David Kaplan spiller i Kulturhuset i List.

Kulturhus bliver jazzhus

I lørdags og i mange af de kommende sommerweekender er Kulturhuset i List lig med jazzhus. Huset står åbent for alle, der elsker hyggelige jazz-aftener. Frit efter "Thank God it's Friday" (her dog lørdag) vil der være jazz med pianisten David Kaplan, bassisten Tom Zurmühlen og gæstemusikere.

Der er ikke tale om deciderede koncerter, men mere om afslappet baggrundsmusik, hvor publikum kan hygge sig, nyde lidt at drikke og spise og snakke sammen – bare chill ud, som det hedder nu om stunder. Musikken er bl.a. kompositioner af Gershwin, Porter, Rogers & Hart.

SSF og personerne bag initiativet åbner dørene hver lørdag i juli og august bortset fra den 28. juli og 11.

august. Drikkevarer og snacks kan købes til særdeles rimelige priser.

Efter familiens salg af "Alter Gasthof" i List har David Kaplan, der også er organist for øens danske menighed, fået masser af tid til at dyrke musik. Han kommer ikke til at spille i Hamborg, München eller Berlin, har hans hustru bestemt. Han kan få lov til at boltre sig i det lokale område – og det er så i første omgang blevet til List danske Kulturhus, som de bor i nærheden af.

I lørdags var der ikke fuldt hus, men stemningen var god og musikken fremragende. I husets foyer blev der solgt snacks, hotdog og drikkevarer. I selve forsamlingsstuen havde man sat fire små LED-projektører op til at give lidt farvespil på rummets hvide

Kontakt

udkommer ikke i de næste fire uger.

Første udgave efter sommerpausen kommer den 16. august.

Sydslesvigsk Pressetjeneste ønsker alle en

rigtig god sommer!

vægge, og der var tændt levende lys på borde og i vindueskarme.

To veloplagte og vespillende musikere serverede en stribe af mere og mindre kendte kompositioner. Altid med skiftende følsomhed og temperament – enten melodisk, fabulerende, roligt eller tempofyldt. Lysten til at improvisere manglede der heller ikke, og det var tydeligt at begge musikere var meget glade for at spille sammen for et veloplagt publikum. Meget tyder på, at David Kaplan har fundet en god adspredelse efter 27 års arbejde i restaurantbranchen på Sild, selv om han ikke kunne lade være med at spille Michel Legrands "What Are You Doing the Rest of Your Life".

Walter Johannsen

Flensborg

Foto: Sea Robinson Studios



Hofkultur med danske og sydamerikanske indslag

SSF bidrager med et dansk topnavn, når den 24. udgave af "Flensburger Hofkultur" finder sted fra 20. juli til 17. august. Jacob Dinesen giver koncert i en helt særlig baggård, nemlig på Flensborghus' store parkeringsplads. Men til trods for, at man altså har valgt en særlig stor af slagsen, har gårdkoncerten allerede været udsolgt i flere uger.

Tolv spændende koncerter

I det hele taget byder den 24. udgave af Flensburger Hofkultur atter på et kvalitetsprogram med en spændende blanding af forskellige genrer. Det begynder allerede ved åbningen den 20. juli i Søfartsmuseets baggård. Med "Anavantou" fra Brasilien kommer der en helt ny musikretning til Flensborg: Forró'en. Et stilmiks man ikke har hørt så ofte på de europæiske scener endnu. Det gælder også for "Ladama", der ligeledes er fra Sydamerika og spiller den 10.8. De fire kvindelige musikere skaber deres helt egen lyd.

Til "Hofkultur"-festivalen 2017 bydes der på alt fra østrigsk swing (Marina & The Kats, 28.7.) til tysk blues

(Blues Company, 21.7.), norsk-argentinsk tango (El Muro, 8.8.), en benådet mundharmonikaspieler (Andres Kohla, 12.8.), en fjerdedel "17 Hippies" (Lüül, 4.8.) og caribisk reggae (Papa Boye & The Relatives, 11.8.).

Hofkultur til arkitektturnydere, børn og filmentusiaster

Udover i alt tolv koncerter er der et spændende biprogram. Der vil være



en rundvisning gennem Flensborgs historiske baggårde med deres helt særlige atmosfære på tysk (24.7.) og dansk (31.7.). Der vil også være en Hofkultur ekstra for børn (15.-17.8.). Noget nyt er samarbejdet med filmfestivalen "Flensburger Kurzfilmstage", der præsenterer deres eget kortfilmsprogram den 17. august i Aktivitetshusets baggård.

Se hele programmet og detaljerne på www.flensburger-hofkultur.de



Kirken

Gudstjenester

søndag den 15. juli - 7. s. e. trinitatis - Matt. 10, 24-31

Aventoft Menigh.hus, 11.00, Parbo
Egernførde, 10.00, Mønsted
Flensborg
- Ansgar Kirke, 10.00, Böll
- Helligåndskirken, 10.00, Ørsted
- Sct. Hans, 10.00, Dal
- Sct. Jørgen, se Sct. Hans
Frederiksstad, 9.30, Vogel
Harreslev, 11.30, Böll
Husum, 11.00, Vogel
Lyksborg, 10.00, Møller

Læk, se *Aventoft*
Medelby Skole, se *Harreslev*
Rendsborg, 11.30, Brask
Satrup/ Swienholm Skov, 17.00, Mogensen
Slesvig Ansgar, 10.00, dansk/tysk
Vesterland, 10.30, Hansen

Torsdag, den 19 juli 2018

Egernførde, 16.00, Mønsted, *ældreboligerne*

søndag den 22. juli - 8. s. e. trinitatis - Matt. 7, 22-29

Egernførde, 10.00, Mønsted
Flensborg
- Ansgar Kirke, 10.00, Kirkegaard
- Helligåndskirken, 10.00, Ørsted
- Sct. Hans, se Sct Jørgen
- Sct. Jørgen, 10.00, Dal
- Sporskifte, 10.00, Hougesen
Harreslev, 11.30, Kirkegaard
Lyksborg, se Sct Jørgen
Læk, 9.30, Parbo

Slesvig Ansgar, 10.00, Olesen
Tønning, 14.00, Parbo
Valsbølhus, se *Harreslev*
Vanderup, 10.00, Treschow-Kühl
Vesterland / List, 11.00, *økkumenisk*

Onsdag, den 25. juli 2018

Rendsborg, 18.00, Brask, *onsdagsstihed*

søndag den 29. juli - 9. s. e. tr. - Luk. 12, 32-48 el. 18, 1-8

Egernførde, 10.00, Mønsted
Flensborg
- Ansgar Kirke, 10.00, Kirkegaard
- Helligåndskirken, 10.00, Jacobsen
- Sct. Hans, 10.00, Egeris
- Sct. Jørgen, se Sct. Hans
Harreslev, 11.30, Kirkegaard
Lyksborg, se Sct. Hans
Rendsborg, 11.30, Brask

Ravnkær, 10.00, Korsgaard
Slesvig Ansgar, 10.00, Olesen
Tarp, 10.00, Treschow-Kühl
Tønning, 11.00, Jørgensen
Valsbølhus, se *Harreslev*
Vesterland, 10.30, Hartung

Torsdag, den 02. august

Egernførde, 19.00, Mønsted

søndag den 5. august - 10. s. e. trinitatis - Matt. 11, 16-24

Dedsbøl Apostelkirke, 9.30, Parbo
Flensborg
- Ansgar Kirke, 10.00, Kirkegaard
- Helligåndskirken, 10.00, Jacobsen
- Sct. Hans, se Sct Jørgen
- Sct. Jørgen, 10.00, Egeris
Frederiksstad, 19.00, Vogel
Gelting, 10.00, Korsgaard
Harreslev, 11.30, Kirkegaard

Husum, 11.00, Vogel
Hørnum Skt. Thomas, 11.30, Hansen
Jaruplund, 10.45, Treschow-Kühl
Læk, 11.00, Parbo
Medelby Skole, 9.30, Treschow-Kühl
Satrup, 10.00, Kühl
Slesvig Ansgar, 10.00, Olesen

søndag den 12. august - 11. s. e. trinitatis - Luk. 7, 36-50

Arnæs, 10.00, Korsgaard
Egernførde, 10.00, Brask
Flensborg
- Ansgar Kirke, 10.00, Böll
- Helligåndskirken, 10.00, Jacobsen
- Sct. Hans, 10.00, Egeris
- Sct. Jørgen, se Sct. Hans
Harreslev, 11.30, Böll
Lyksborg, se Sct. Hans
Rendsborg, 14.30, Brask
Slesvig Ansgar, 10.00, Olesen

Sønder Brarup, 14.00, Jacobsen
Tarp, 10.45, Treschow-Kühl
Tønning, 11.00, Jørgensen
Valsbølhus, 9.30, Treschow-Kühl
Vesterland, 10.30, Hansen

Lørdag, den 11. august

St. Peter, 14.30, Jørgensen

Onsdag, den 15. august

Rendsborg, 18, Brask, *onsdagsstihed*

Sommer-åbningstid på Flensborghus

I sommerferieperioden fra 9. juli til 17. august er der ændret åbningstid i receptionen på Flensborghus: Mandage - fredage er der åbent fra kl. 8 til 12.

Dørklokken er dog sat til i den almindelige arbejdstid på Dansk Generalsekretariat og SdU - men tag gerne kontakt per telefon først.